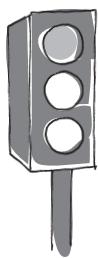




Das Alphabet (the alphabet)

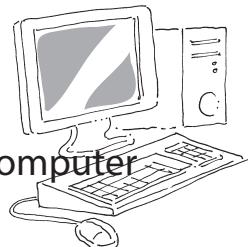
A Ampel



B Ball



C Computer



D Dose



E Ecke

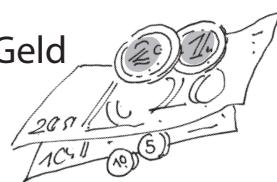


F Frau



G

Geld



H

Hand



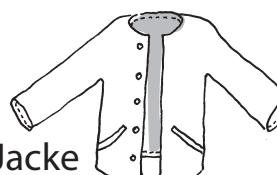
I

Instrumente



J

Jacke



K

Kind



L

Löffel



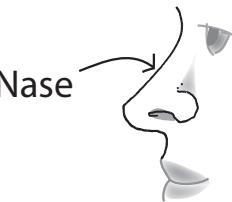
M

Mutter



N

Nase



O

Ohr



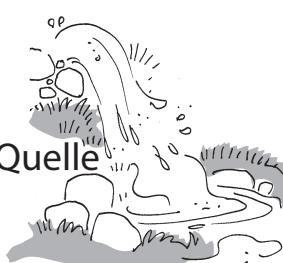
P

Pass



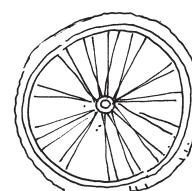
Q

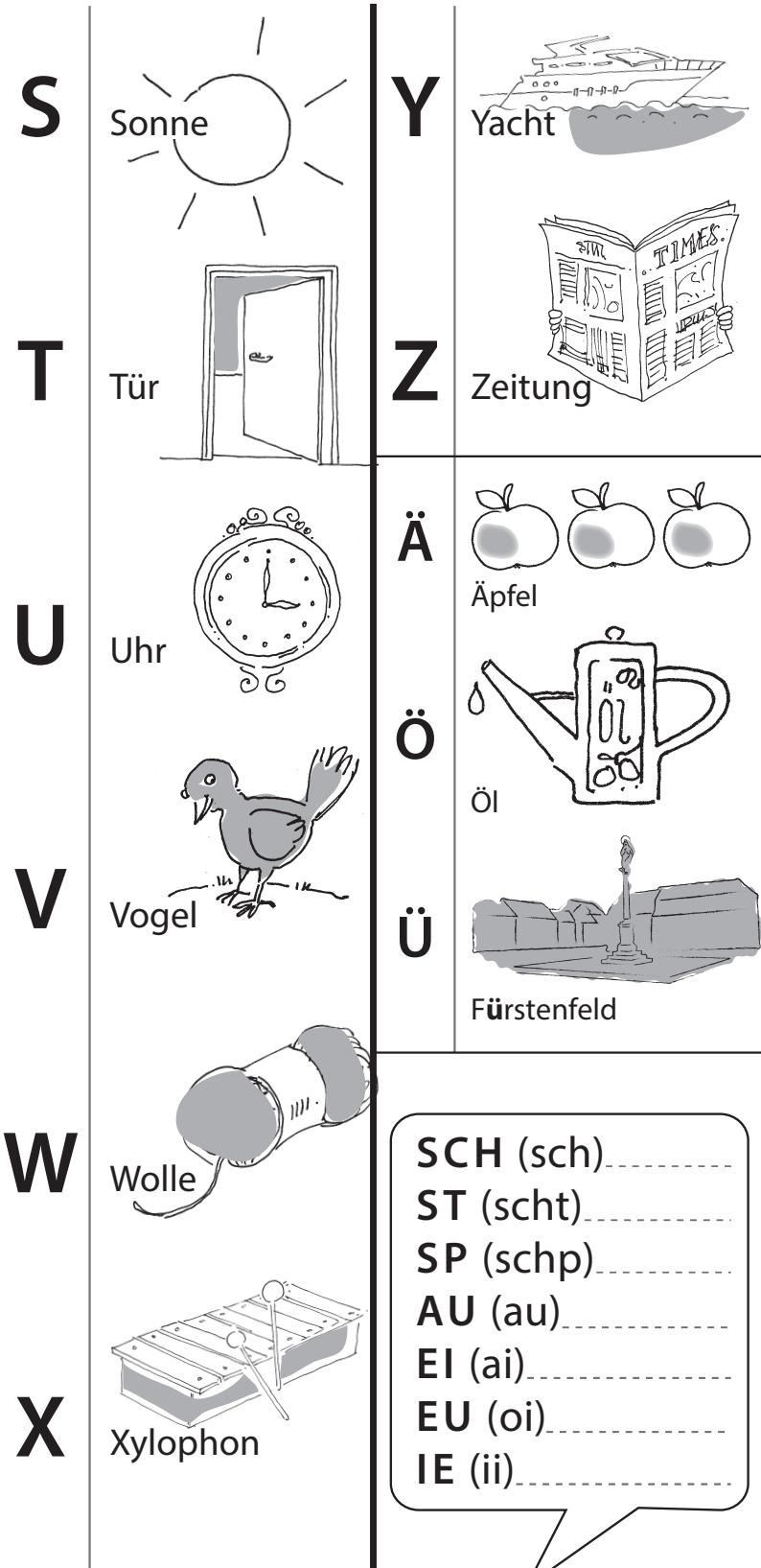
Quelle



R

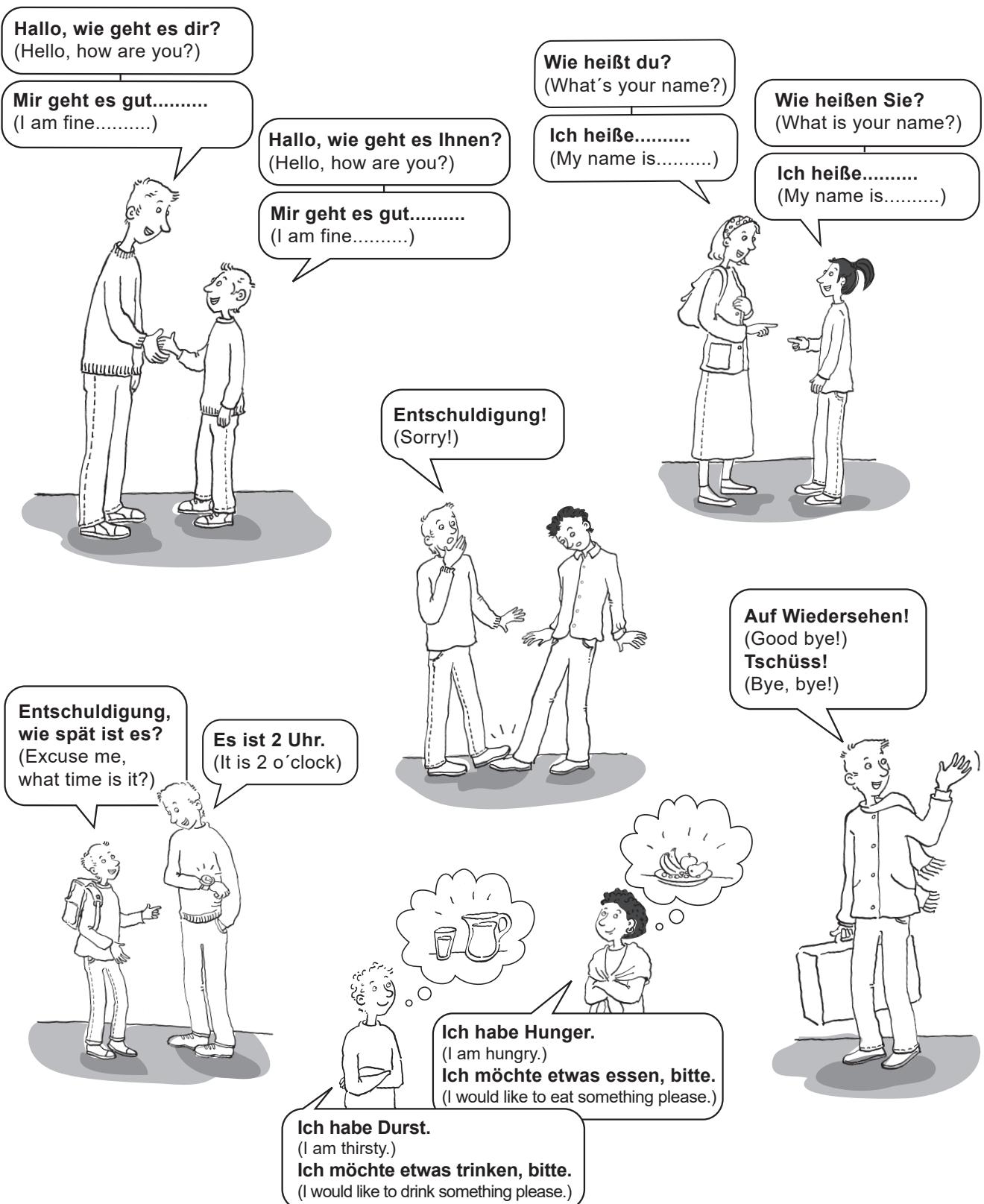
Rad





Aa	Pp
Bb	Qq
Cc	Rr
Dd	Ss
Ee	ß(=ss)
Ff	Tt
Gg	Uu
Hh	Vv
Ii	Ww
Jj	Xx
Kk	Yy
Ll	Zz
Mm	ää
Nn	öö
Oo	üü

Erste Gespräche (first dialogues)



Die Personalpronomen (personal pronouns)

ich (I)

du (you)

Sie (you/polite)

er (he)

sie (she)

es (it)

wir (we)

ihr (you)

Sie (you/polite)

sie (they)

Wichtig! (important!)

Guten Tag (hello, formal)

Hallo (hi, informal)

Auf Wiedersehen (good bye)

Ciao, Tschüss (bye, bye)

bitte (please/you are welcome)

danke (thank you)

Vielen Dank (thank you very much)

ja (yes)

nein (no)

Wie bitte? (What did you say?)

Bitte langsam sprechen!

(Please talk slowly!)

Entschuldigung!

(Excuse me, sorry!)

Mistkübel / Mülleimer (bin)

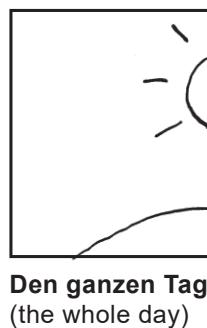
Danke!
(Thank you!)



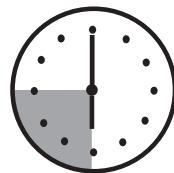
Begrüßen und verabschieden

(saying hello and goodbye)

morgens
(in the morning)

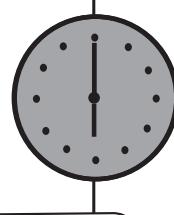


Guten Morgen.
(Good morning.)



Den ganzen Tag
(the whole day)

Guten Tag.



wenn es dunkel wird
(when it is getting dark)

Guten Abend.
(Good evening.)



in der Nacht
(at night)

Gute Nacht.
(Good night.)

Guten Tag, Frau Müller.
(Hello Mrs Müller.)

Guten Tag, Herr Berger.
(Hello Mr Berger.)



Hallo, Max.
(Hi Max.)

Hallo, Peter.
(Hi Peter.)



Tschüss.
(Bye bye.)



Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Die Zahlen (the numbers)

0	= null	21 = einundzwanzig	60 = sechzig
I	1 = eins	22 = zweiundzwanzig	70 = siebzig
II	2 = zwei	23 = dreiundzwanzig	80 = achtzig
III	3 = drei	24 = vierundzwanzig	90 = neunzig
IV	4 = vier	25 = fünfundzwanzig	100 = einhundert
V	5 = fünf	26 = sechsundzwanzig	101 = einhunderteins
VI	6 = sechs	27 = siebenundzwanzig	102 = einhundertzwei
VII	7 = sieben	28 = achtundzwanzig	103 = einhundertdrei
VIII	8 = acht	29 = neunundzwanzig	200 = zweihundert
IX	9 = neun	30 = dreißig	300 = dreihundert
X	10 = zehn	31 = einunddreißig	400 = vierhundert
XI	11 = elf	32 = zweiunddreißig	1000 = eintausend
XII	12 = zwölf	33 = dreiunddreißig	1001 = eintausendundeins
XIII	13 = dreizehn	34 = vierunddreißig	2000 = zweitausend
XIV	14 = vierzehn	35 = fünfunddreißig	
XV	15 = fünfzehn	36 = sechsunddreißig	
XVI	16 = sechzehn	37 = siebenunddreißig	10.000 = zehntausend
XVII	17 = siebzehn	38 = achtunddreißig	
XVIII	18 = achtzehn	39 = neununddreißig	100.000 = einhunderttausend
XIX	19 = neunzehn	40 = vierzig	
XX	20 = zwanzig	50 = fünfzig	1.000.000 = eine Million

Graz hat 300.000 Einwohnerinnen und Einwohner.

(Graz has 300.000 citizens.)

In Österreich leben 9 Millionen Menschen.

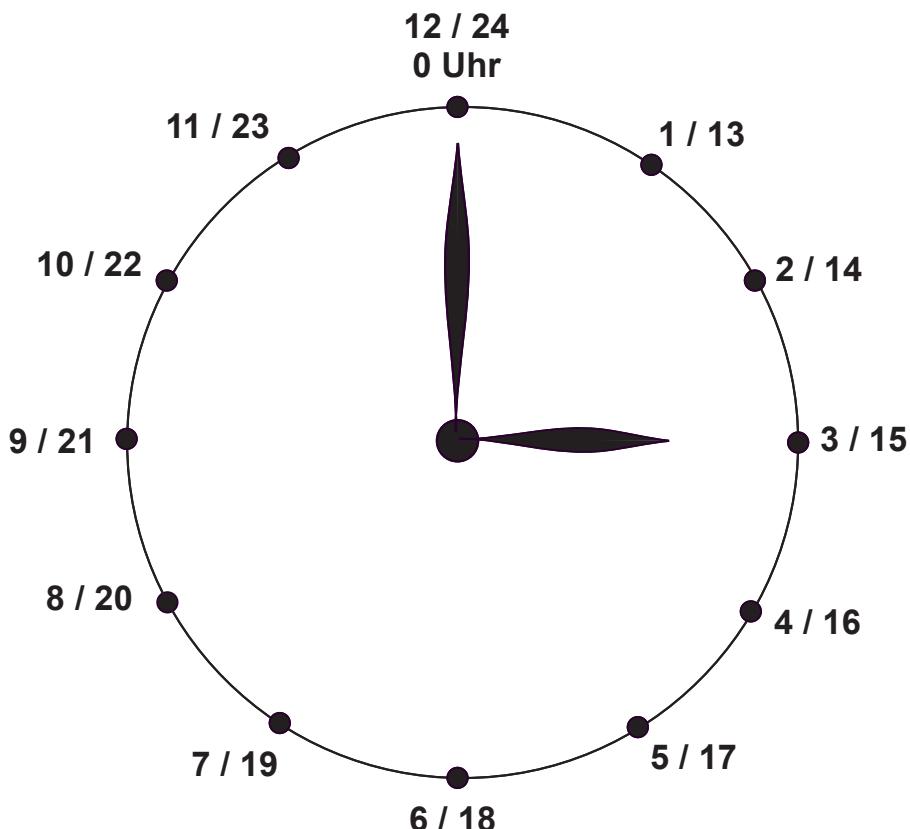
(Austria has 9.000.000 residents)

Der österreichische Bundeskanzler begrüßt die 9-millionste Einwohnerin Österreichs, geboren am 17. März 2022.

(The Austrian Federal Chancellor welcomes Austria's 9 millionth resident, born on March 17th 2022.)



Die Uhr (the clock)



Die Tageszeiten (the time of day)

Guten Morgen (good morning)/**Ca. von 6 Uhr bis 9 Uhr.**
(used from 6 a.m. till 9 a.m. approximately)

Guten Tag (good day / good afternoon)/**Den ganzen Tag.**
(used for the whole day)

Guten Abend (good evening)/**Ab ca. 19 Uhr.**
(used from 7 p.m. till 10 p.m. approximately)

Gute Nacht (good night)/**In der Nacht.**
(used at night.)

Wichtige Wörter (important words)

pünktlich
(punctual, to be on time)

Bitte komme pünktlich!
(Please be punctual,
please come on time!)

unpünktlich
(unpunctual)

Er ist unpünktlich.
(He is not punctual.)

Wie spät ist es? (What is the time?)

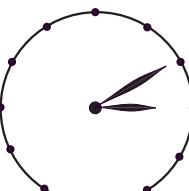
Beispiele (examples)

Es ist 3 Uhr/15 Uhr. (It is 3 a.m./3 p.m.)-----



Es ist 10 Minuten nach 3 Uhr/15 Uhr.

(It is 10 minutes past 3 a.m./3 p.m.)-----



Es ist halb vier Uhr/15 Uhr 30.

(It is half past 3 a.m./3 p.m.)-----



Es ist 10 Minuten vor 4 Uhr/15 Uhr 50 Uhr.

(It is 10 minutes to 4 a.m./4 p.m.)-----



Wie spät ist es jetzt? (What time is it now?)

Es ist... (It is...) -----

1 Uhr: 1 o'clock = 1 a.m. and 1 p.m. 1 p.m. = **13 Uhr**

2 Uhr: 2 o'clock = 2 a.m. and 2 p.m. 2 p.m. = **14 Uhr**

3 Uhr: 3 o'clock = 3 a.m. and 3 p.m. 3 p.m. = **15 Uhr**

4 Uhr: 4 o'clock = 4 a.m. and 4 p.m. 4 p.m. = **16 Uhr**

5 Uhr: 5 o'clock = 5 a.m. and 5 p.m. 5 p.m. = **17 Uhr**

6 Uhr: 6 o'clock = 6 a.m. and 6 p.m. 6 p.m. = **18 Uhr**

7 Uhr: 7 o'clock = 7 a.m. and 7 p.m. 7 p.m. = **19 Uhr**

8 Uhr: 8 o'clock = 8 a.m. and 8 p.m. 8 p.m. = **20 Uhr**

9 Uhr: 9 o'clock = 9 a.m. and 9 p.m. 9 p.m. = **21 Uhr**

10 Uhr: 10 o'clock = 10 a.m. and 10 p.m. 10 p.m. = **22 Uhr**

11 Uhr: 11 o'clock = 11 a.m. and 11 p.m. 11 p.m. = **23 Uhr**

12 Uhr: 12 o'clock = 12 a.m. and 12 p.m. 12 a.m. = **24 Uhr**

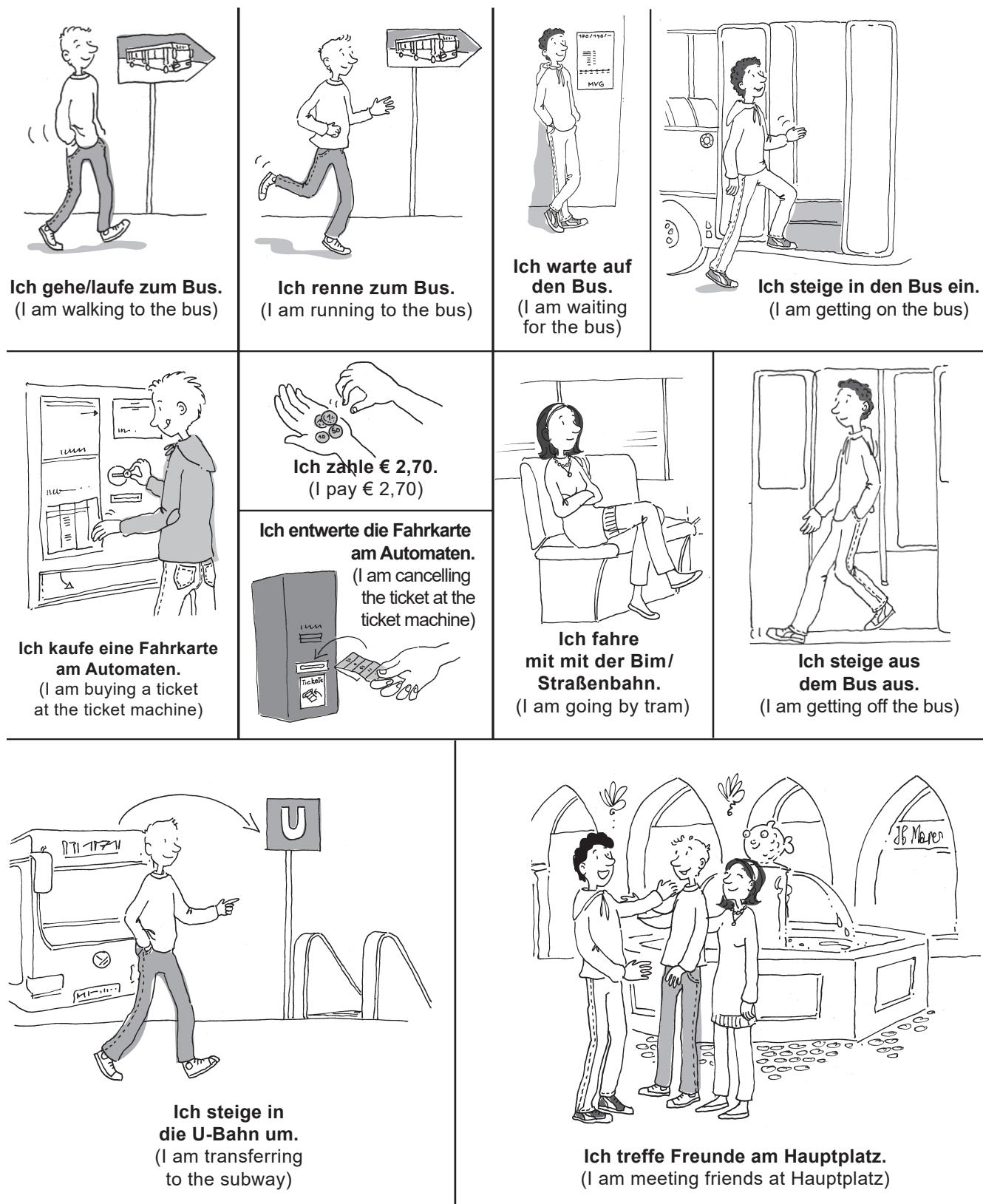
0 Uhr: Mitternacht (midnight) 12 a.m. = **0 Uhr**

Ein Tag hat 24 Stunden.
(a day has 24 hours)

Eine Stunde hat 60 Minuten.
(an hour has 60 minutes)

Eine Minute hat 60 Sekunden.
(a minute has 60 seconds)

Ich fahre Bus, Bim/Straßenbahn (I am going by bus, tram)

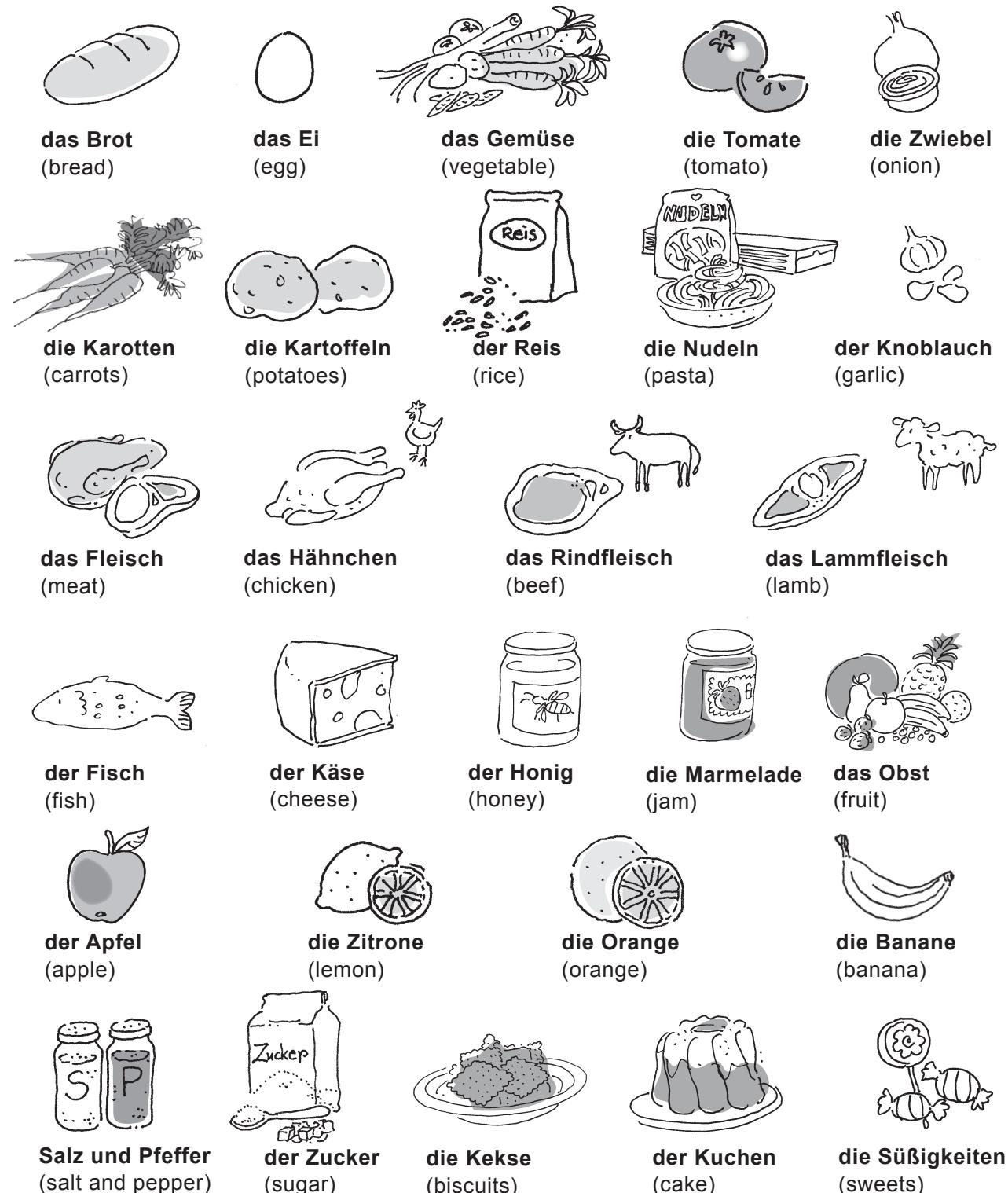


Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

essen und trinken

(eating and drinking)

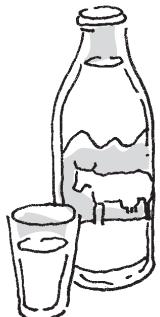
Ich esse: (I am eating:)



Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Guten Appetit!
(enjoy your food!)

Ich trinke: (I am drinking:)



die Milch
(milk)



der Saft
(juice)



die Cola
(coke)



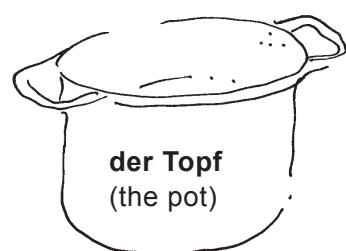
das Wasser
(water)



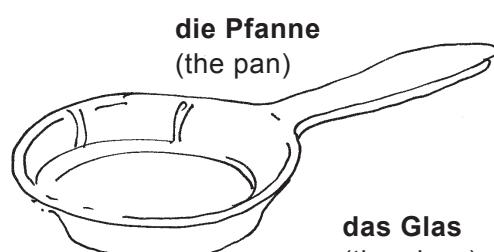
der Tee
(tea)



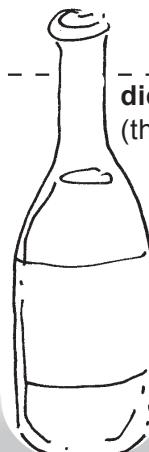
der Kaffee
(coffee)



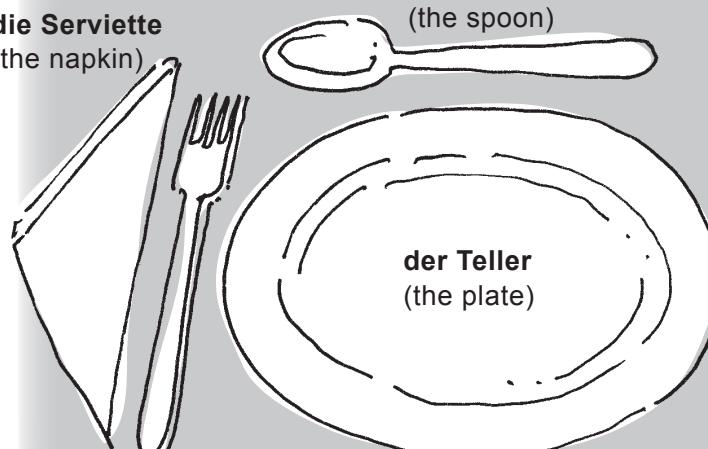
die Serviette
(the napkin)



die Pfanne
(the pan)



die Flasche
(the bottle)

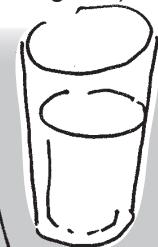


der Löffel
(the spoon)

der Teller
(the plate)

die Gabel
(the fork)

das Glas
(the glass)



das Messer
(the knife)



die Tasse
(the cup)

Einkaufen (going shopping)

Was kaufe ich wo? (What do I buy where?)

Im Kaufhaus (In the department store)



Im Supermarkt (In the supermarket)



In der Drogerie (In the drugstore)

Drogerieartikel und Putzmittel
(hygiene items and cleaning supplies)

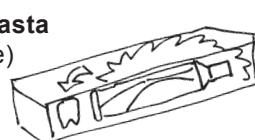
die Binden und Tampons
(sanitary towels and tampons)



die Seife (soap)

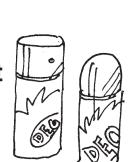


die Zahnpasta (toothpaste)



die Zahnbürste (toothbrush)

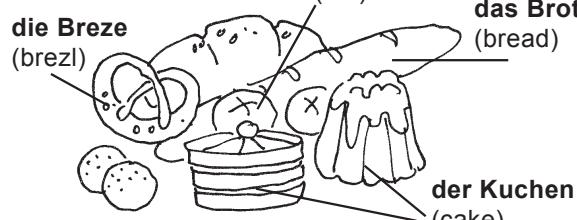
das Deodorant (deodorant)



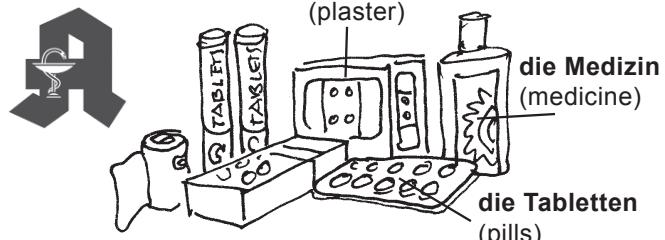
die Hautcreme (skin cream)



In der Bäckerei (In the bakery)



In der Apotheke (In the pharmacy)



Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Im Supermarkt (in the supermarket)



Ich frage den Verkäufer:
(I ask the sales assistant:)

Was kostet die Milch, bitte?
(How much is the milk please?)

Der Verkäufer antwortet:
(The sales assistant answers:)

Die Milch kostet € 1,09.
(The milk is € 1,09.)

Was kosten die Tomaten, bitte?
(How much are the tomatoes please?)

Die Tomaten kosten € 2,29.
(The tomatoes are € 2,29.)

Wo ist die Milch, bitte?
(Where is the milk please?)

Die Milch ist dort.
(The milk is there.)

Wo ist die Kasse, bitte?
(Where is the checkout please?)

Die Kasse ist dort.
(The checkout is there.)

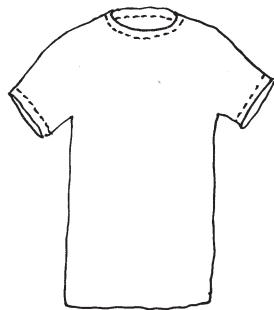
Wichtig!
(important!)
Behalten Sie den
Kassenzettel!
Keep the receipt!



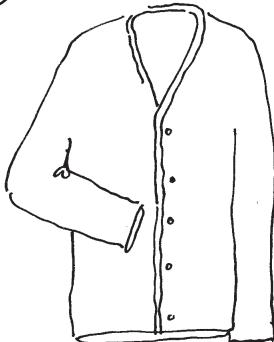
Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Kleidung für Frühling und Sommer (clothes for spring and summer)

Kleidung für warmes Wetter.
(clothes for warm weather..)



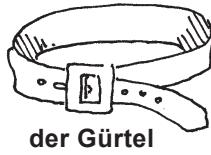
das T-Shirt
(the T-shirt)



die Jacke
(the jacket)



die Kappe
(the cap)



der Gürtel
(the belt)



die Sandalen
(the sandals)



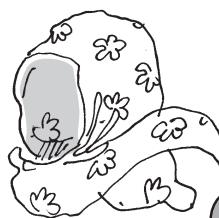
die Turnschuhe
(the sneakers)



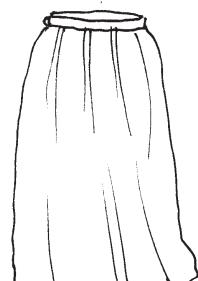
die Bluse
(the blouse)



das Hemd
(the shirt)



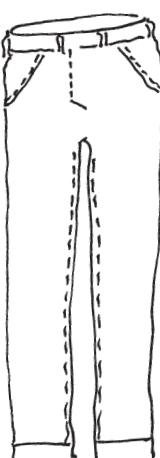
das Kopftuch
(the headscarf)



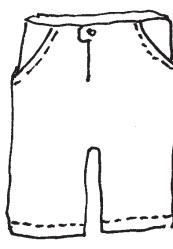
der Rock
(the skirt)



das Kleid
(the dress)



die Hose
(trousers)



die Shorts
(shorts)

Die Jahreszeiten (the seasons)

Frühling (spring)
Sommer (summer)
Herbst (autumn)
Winter (winter)

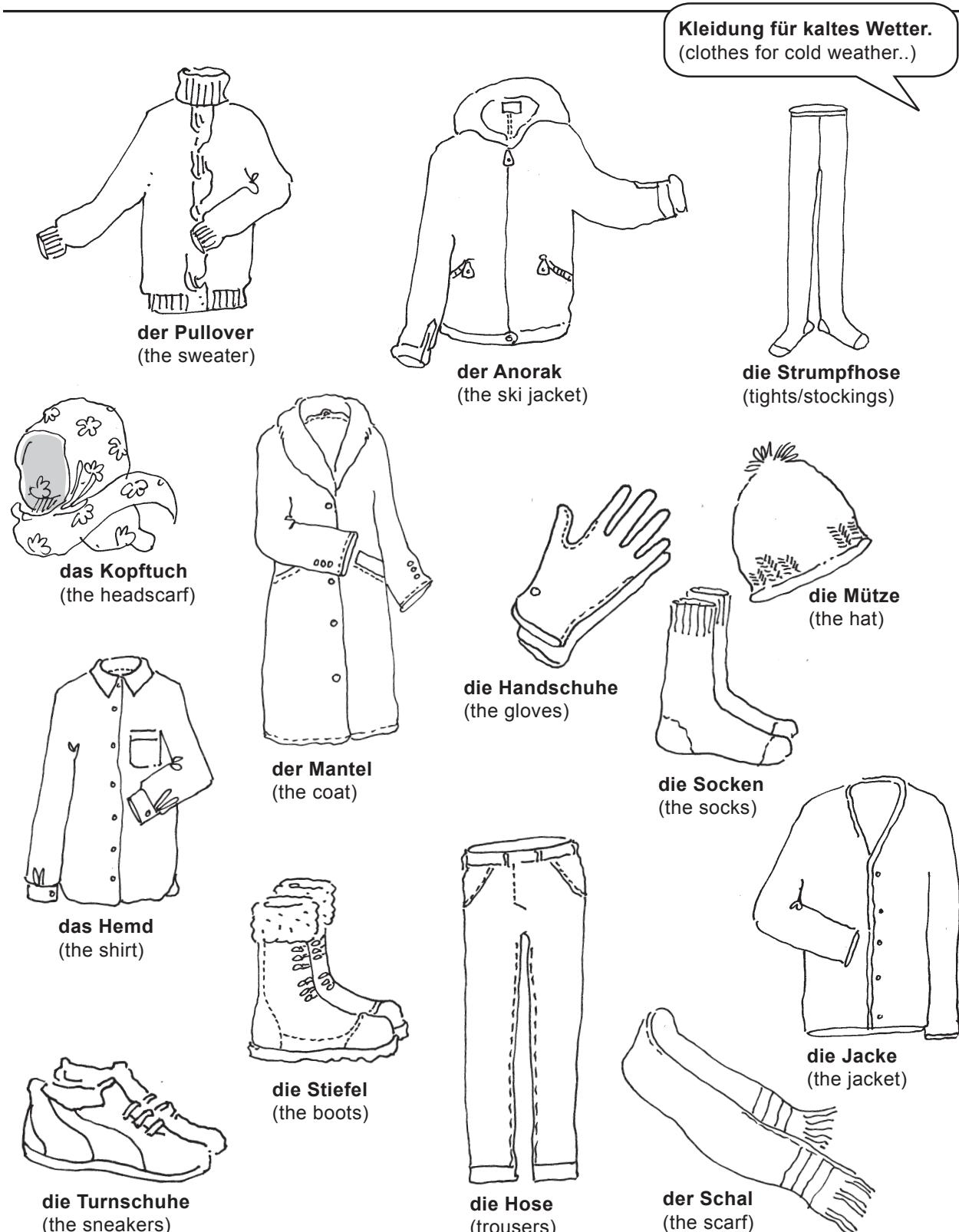
Die Monate (the months)

Jänner (January)
Februar (February)
März (March)
April (April)
Mai (May)
Juni (June)
Juli (July)
August (August)
September (September)
Oktober (October)
November (November)
Dezember (December)

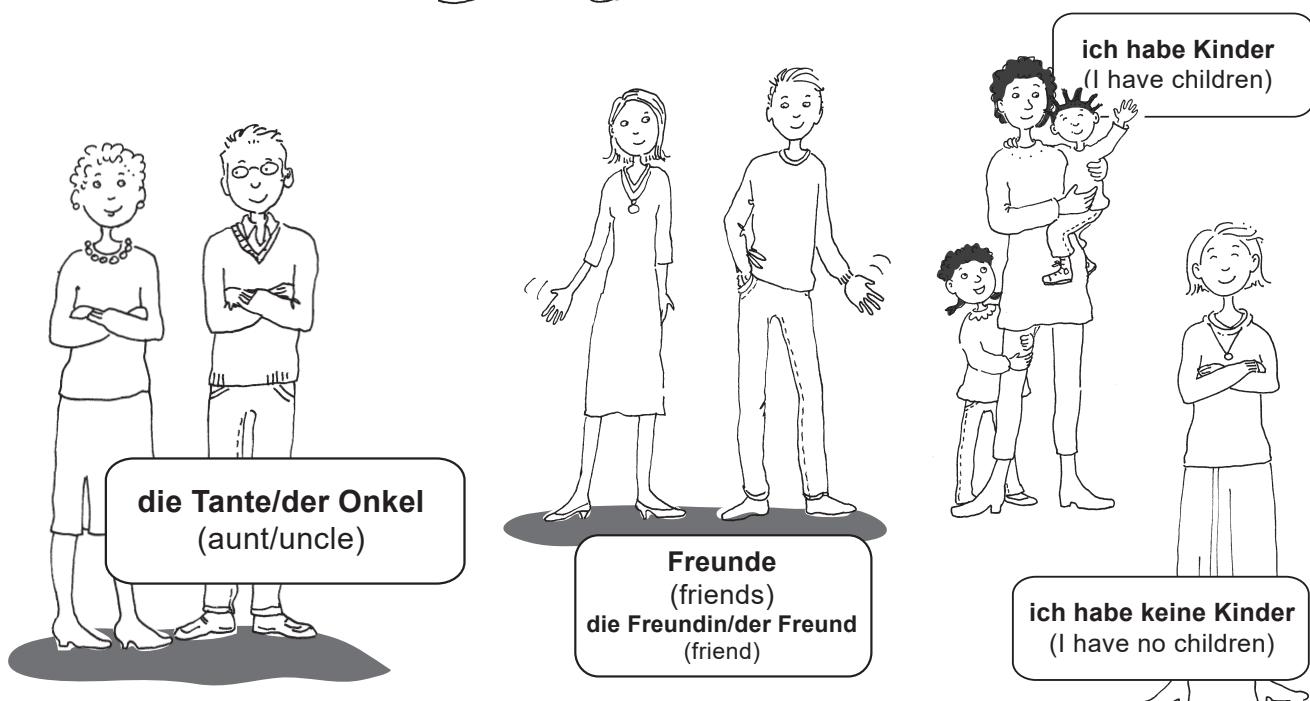
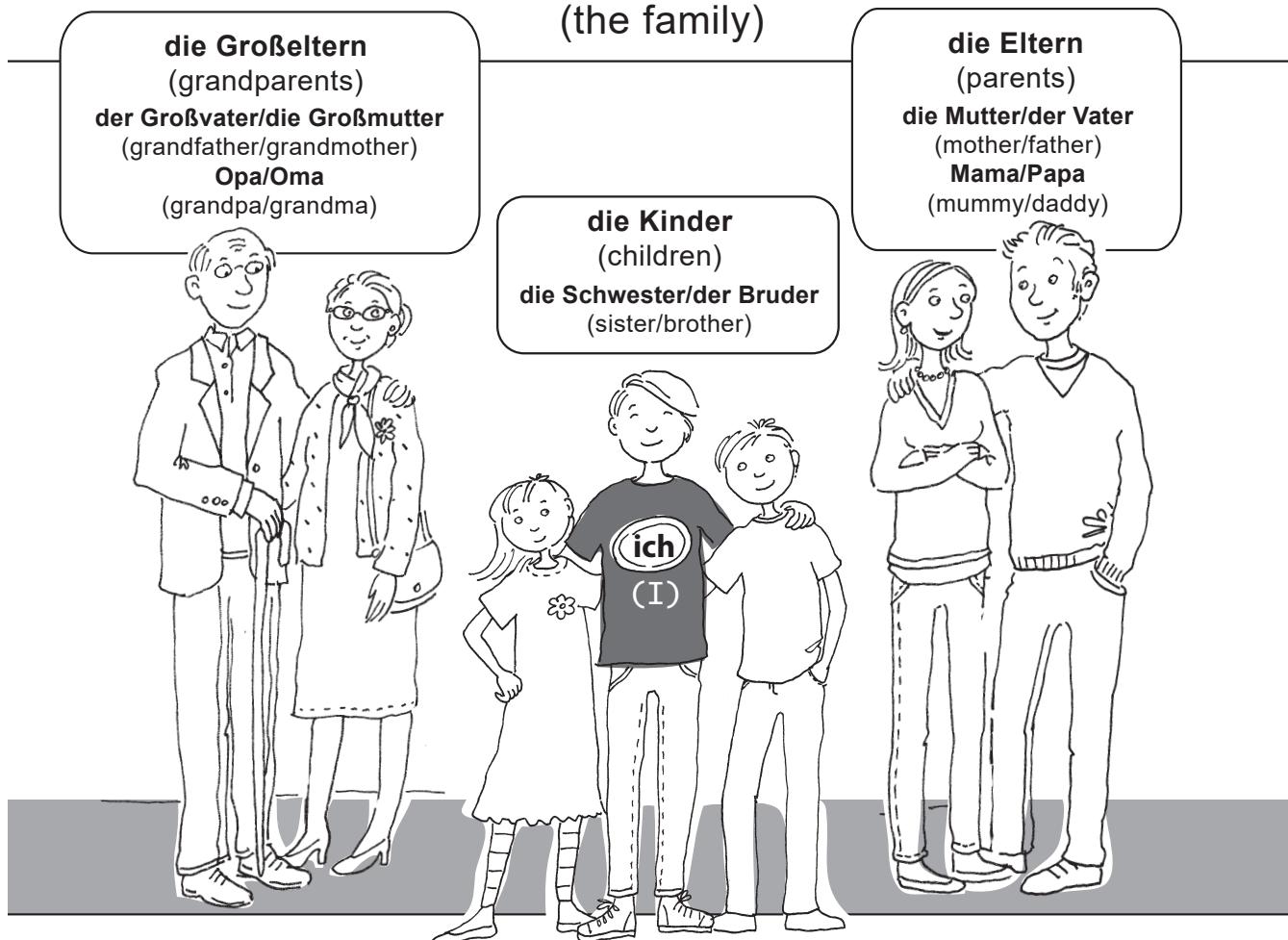
Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Kleidung für Herbst und Winter

(clothes for autumn and winter)

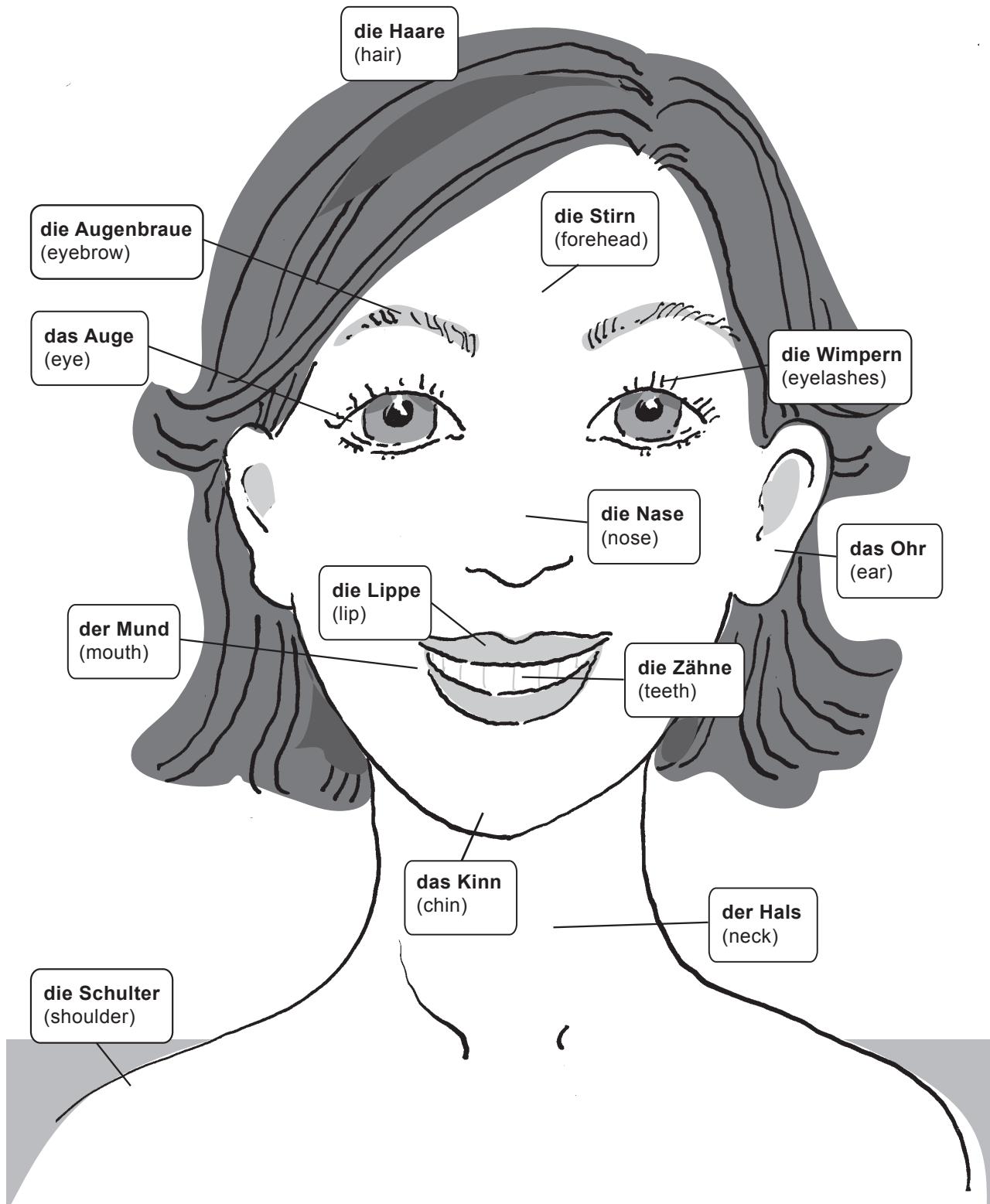


Die Familie (the family)



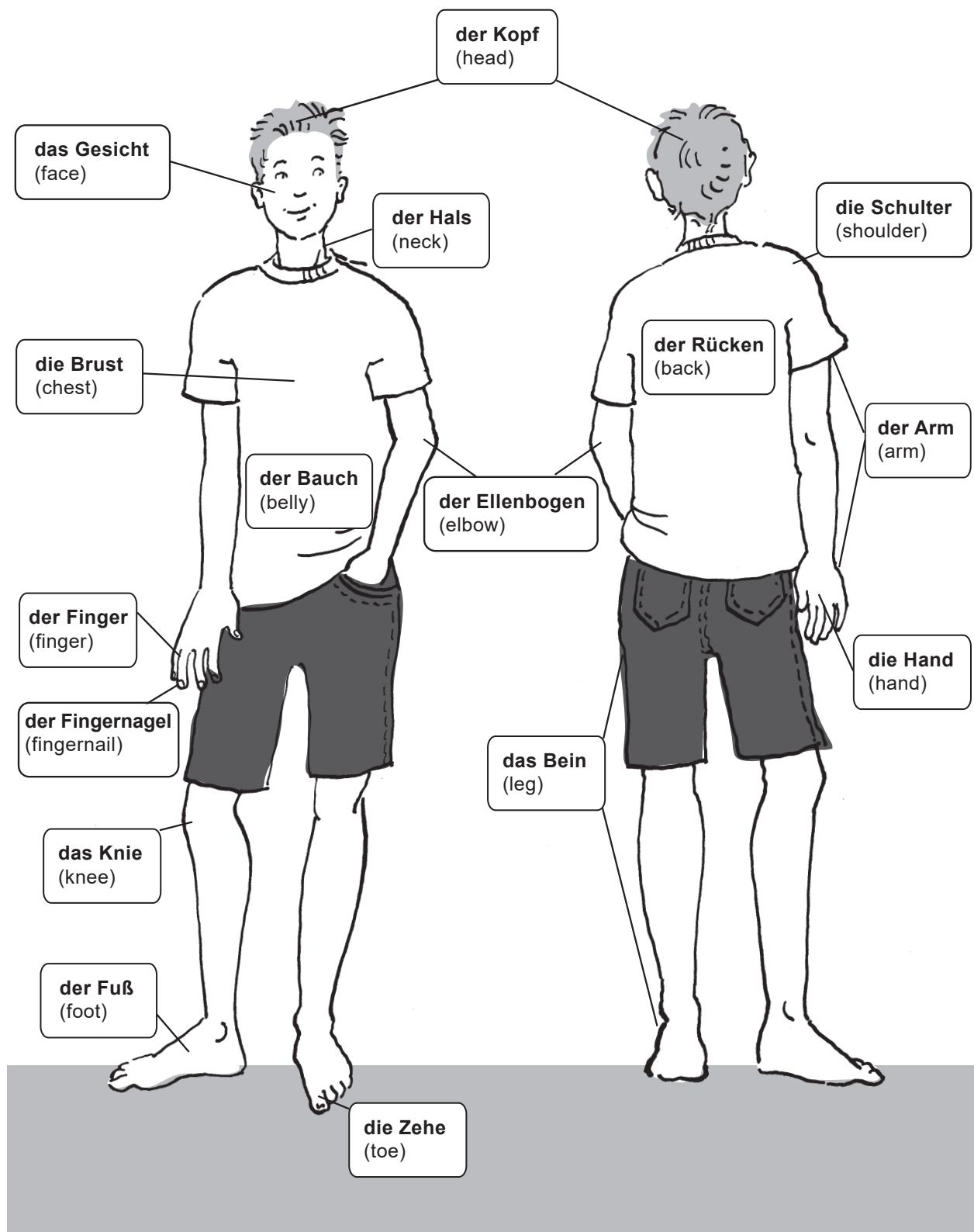
Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Das Gesicht (the face)



Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Der Körper (the body)

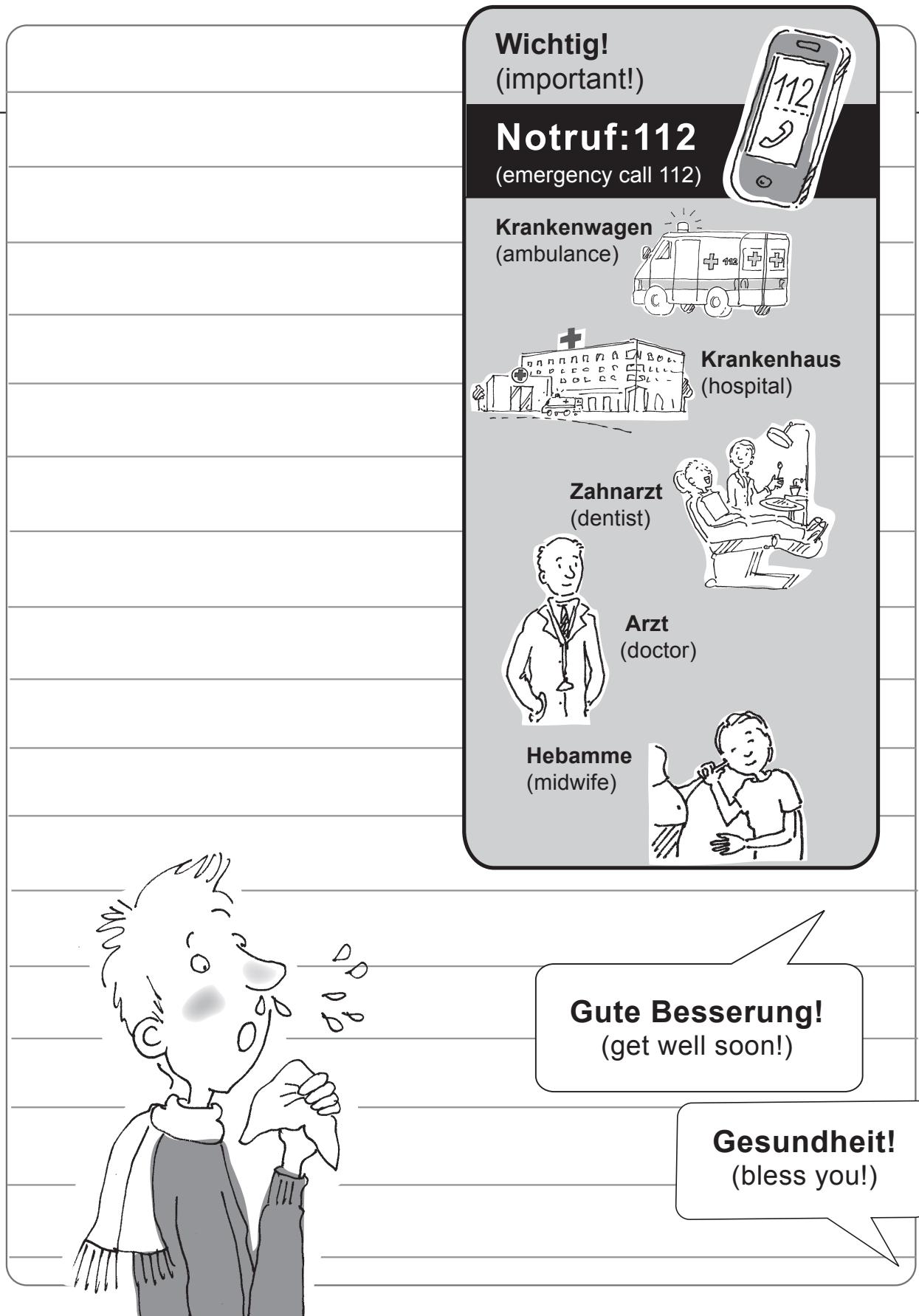


Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Gesundheit und Krankheit (illness and health)

 <p>Ich bin gesund. (I am healthy.)</p>	 <p>Ich bin krank. (I am sick, I am ill.)</p>	 <p>Ich habe Kopfschmerzen. (I have a headache.)</p>
 <p>Ich habe Zahnschmerzen. (I have a toothache.)</p>	 <p>Ich habe Halsschmerzen. (I have a sore throat.)</p>	 <p>Ich bin erkältet. (I have a cold.)</p>
 <p>Ich habe Fieber. (I have a temperature.)</p>	 <p>HUST HUST</p> <p>Ich huste. (I have a cough.)</p>	 <p>Ich niese. (I am sneezing.)</p>
 <p>Ich putze meine Nase. (I blow my nose.)</p>	 <p>???</p> <p>Ich brauche ein Taschentuch. (I need a handkerchief.)</p>	 <p>Ich habe Bauchschmerzen. (I have a stomach ache.)</p>
 <p>Ich muss zum Arzt gehen. (I have to see a doctor.)</p>	 <p>Wo ist die Apotheke? (Where is the pharmacy?)</p>	 <p>Ich brauche Medizin. (I need medicine.)</p>

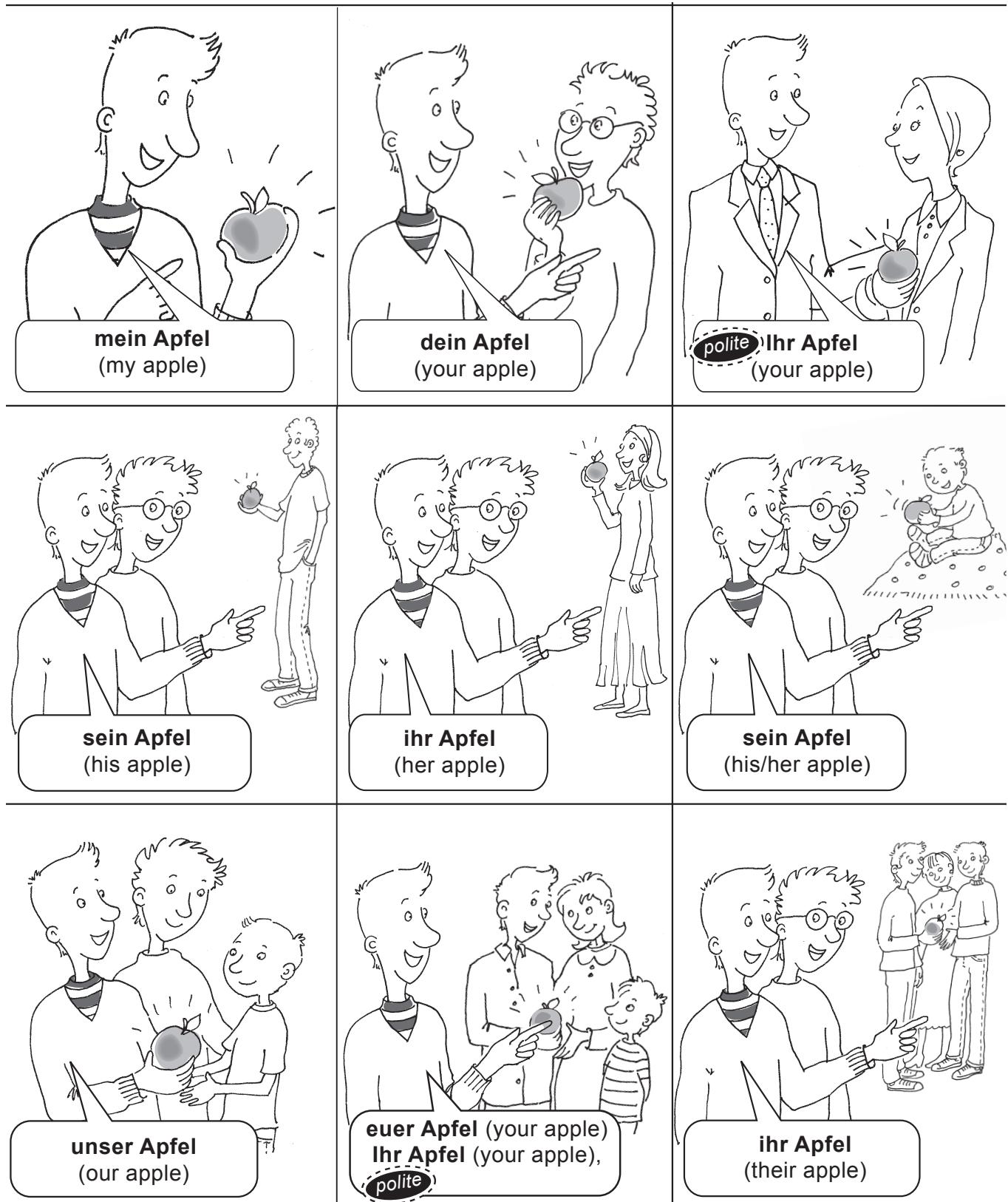
Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)



Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Die Possessivpronomen

(the possessive pronouns)



Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Von Tag zu Tag (from day to day)

Die Wochentage (the days of the week)

der Tag (the day), **die Tage** (the days),

die Woche (the week), **die Wochen** (the weeks)

Die Woche hat 7 Tage. (The week has 7 days.)

1. **Montag** (Monday)
2. **Dienstag** (Tuesday)
3. **Mittwoch** (Wednesday)
4. **Donnerstag** (Thursday)
5. **Freitag** (Friday)
6. **Samstag** (Saturday)
7. **Sonntag** (Sunday)

Welcher Tag ist heute? (What day is it today?)

Heute ist (today is)

Morgen ist (tomorrow is)

Gestern war (yesterday was)

Vorgestern war (the day before yesterday was)

Übermorgen ist (the day after tomorrow is)

Max Schmidt
Burgstraße 3
8010 Graz

An Herrn
Peter Bauer
Hauptstraße 10
8010 Graz

Wichtig!

(Important!)

Alle Briefe sofort öffnen!

(Open all letters immediately!)

Den Umschlag aufheben!

(Keep the envelope!)

**Brief sofort übersetzen
lassen!**

(Ask somebody to translate
the letter immediately!)

Wo wohnen Sie? / Wo wohnst du? (Where do you live?)

Ich wohne in **(Stadt)** (I live in....)

Welche Adresse? (Which address?)

Meine Adresse ist: (My address is:)

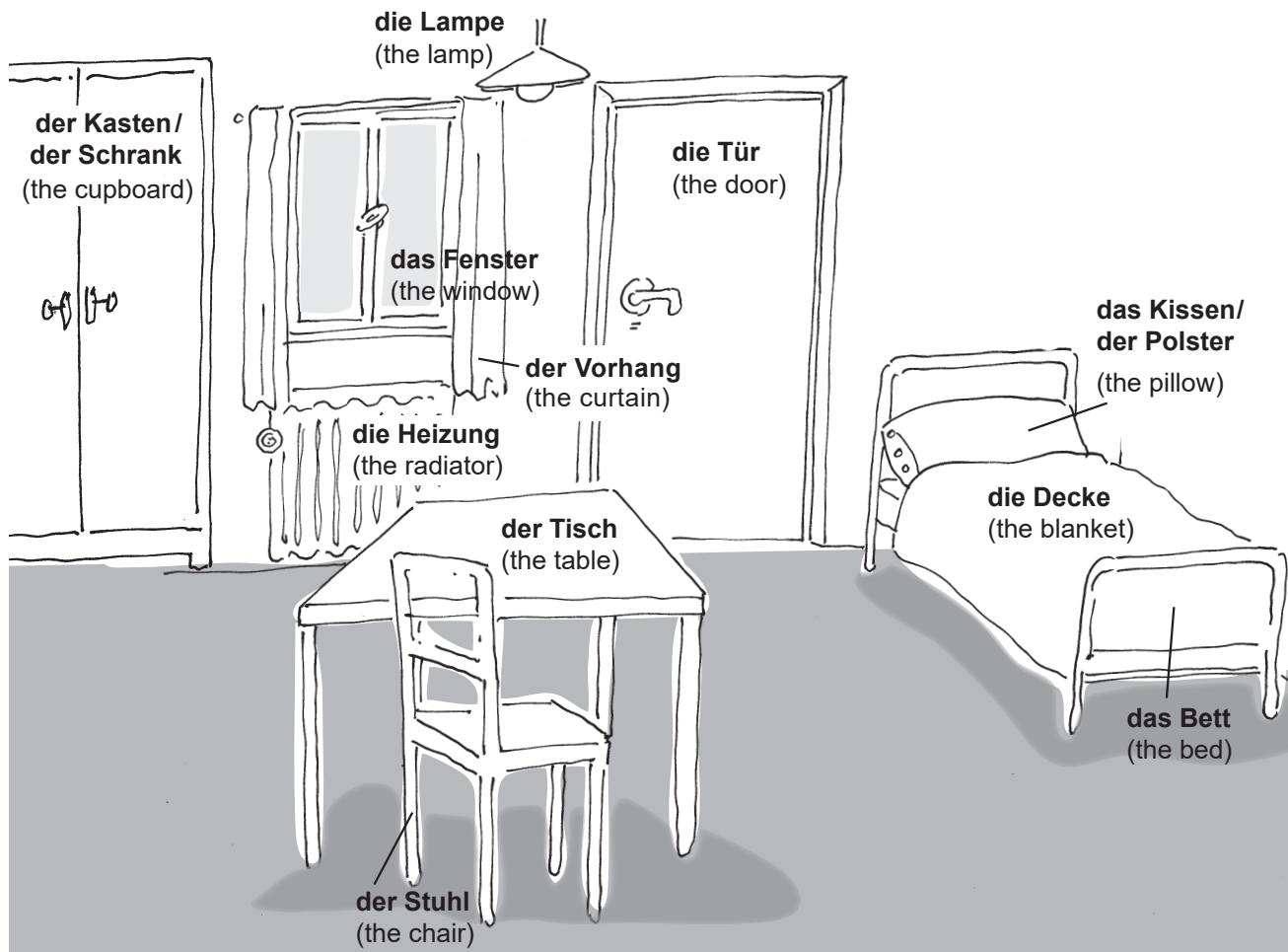
Straße (street)

Hausnummer (house number)

Postleitzahl (postal code)

Stadt (city)

Was ist in meinem Zimmer? (What is in my room?)

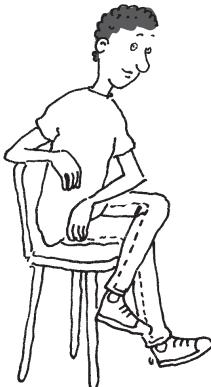


Meine privaten Dinge: (My belongings:)

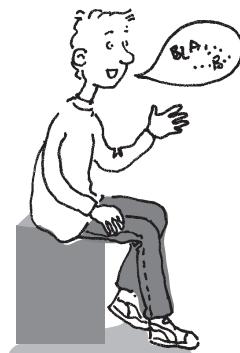


Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)

Was tue ich in meinem Zimmer? (What am I doing in my room?)



Ich sitze.
(I am sitting.)



Ich rede.
(I am talking.)



Ich esse.
(I am eating.)



Ich trinke.
(I am drinking.)



Ich denke.
(I am thinking.)



Ich lese.
(I am reading.)



Ich lerne.
(I am learning.)



Ich höre.
(I am listening.)



Ich liege.
(I am lying.)



Ich putze.
(I am cleaning.)



Ich bete.
(I am praying.)



Ich schlafe.
(I am sleeping.)

Basierend auf der Broschüre der Flüchtlingshilfe München e.V. (Creative Commons 3.0)



Ich sitze. (I am sitting.)

sitzen (to sit)

Ich sitze auf dem Stuhl.

(I am sitting on the chair)

Ich rede. (I am talking.)

reden (to talk)

Ich rede mit dem Freund.

(I am talking to the friend.)

Ich esse. (I am eating.)

essen (to eat)

Ich esse das Brot.

(I am eating the bread.)

Ich trinke. (I am drinking.)

trinken (to drink)

Ich trinke den Saft.

(I am drinking the juice.)

Ich denke. (I am thinking.)

denken (to think)

Ich denke an meine Zukunft.

(I am thinking about my future.)

Ich lese. (I am reading.)

lesen (to read)

Ich lese ein Buch.

(I am reading a book.)

Ich lerne. (I am studying.)

lernen (to study)

Ich lerne Deutsch.

(I am studying German.)

Ich höre. (I am listening.)

hören (to hear/to listen)

Ich höre Musik.

(I am listening to music.)

Ich liege. (I am lying.)

liegen (to lie)

Ich liege auf dem Bett.

(I am lying on the bed.)

Ich putze. (I am cleaning.)

putzen (to clean)

Ich putze das Zimmer.

(I am cleaning the room.)



Neue Wörter (new words)

was (what)

tun (to do)

in (in)

meinem (my)

das Zimmer (the room)

der Stuhl (the chair)

der Freund (the friend)

mit (with)

das Brot (the bread)

der Saft (the juice)

das Buch (the book)

Deutsch (German)

das Bett (the bed)

auf (on)

im (in the)

die Musik (the music)

ARBEITSRECHT

Allgemeine Informationen:

Alle EU-Bürger*innen sind dazu berechtigt, in Österreich zu arbeiten. Durch die Arbeit sind sie sozial- und krankenversichert. Die Arbeit wird durch das **Arbeitnehmer*innenschutzgesetz** geregelt. Zum Beispiel sind Arbeitszeiten, Urlaub, Krankenstand oder Überstunden im Gesetz festgelegt. Die Regelungen unterscheiden sich aber auch je nach Berufsgruppe. Im Detail werden Rechte und Pflichten für die unterschiedlichen Berufe durch Verträge (**Kollektivverträge**) und **Betriebsvereinbarungen** bestimmt.

Zu Arbeitsbeginn werden mit dem **Dienstzettel** oder **Arbeitsvertrag** grundlegende Rechte und Pflichten zwischen Chef*in und Arbeiter*innen (Arbeitgeber*innen und Arbeitnehmer*innen) festgelegt. Durch den Arbeitsvertrag ist man verpflichtet, eine Arbeitsleistung in einem bestimmten Zeitraum zu erbringen. Die Arbeitgeber*innen verpflichten sich dafür, den vereinbarten Lohn zu bezahlen.

→ [weitere Informationen](#)



Arbeitszeiten müssen mit dem Arbeitgeber vereinbart werden. Die Arbeitszeiten sollten **IMMER** schriftlich dokumentiert werden. Grundsätzlich gibt es Vollzeit (37–40h pro Woche/8h pro Tag), Teilzeit (15–36h pro Woche) und geringfügige Arbeitszeiten (geringfügig: wenn man weniger als 485,85 Euro pro Monat verdient).

→ [weitere Informationen](#)



Überstunden sind erlaubt, aber nur bis zu einer bestimmten Grenze (maximal 20 Überstunden pro Woche). Überstunden können entweder ausbezahlt werden, oder es kann Zeitausgleich genommen werden. Es gibt allerdings Ausnahmen.

→ [weitere Informationen](#)



Gleichbehandlungsgesetz: Diskriminierung auf Grund des Geschlechtes, der ethnischen Zugehörigkeit, der Religion oder Weltanschauung, des Alters oder der sexuellen Orientierung ist verboten. Bei Diskriminierung kann man sich an die Antidiskriminierungsstelle Steiermark wenden:

Andritzer Reichsstraße 38, 8045 Graz, Tel.: 0316 / 714 137

E-Mail: buero@antidiskriminierungsstelle.steiermark.at

→ [weitere Informationen](#)



Interessensvertretungen:

Arbeiterkammer (AK) und **Österreichischer Gewerkschaftsbund (ÖGB)** bieten bei Fragen und Problemen Beratung und Hilfe an. Fast alle Arbeitnehmer*innen, aber auch Lehrlinge und manche Arbeitslose sind automatisch Mitglieder der AK. Auch der ÖGB setzt sich für die Rechte von Arbeiter*innen, von Menschen in Ausbildung, Arbeitslosen und Pensionist*innen ein. Man kann beim ÖGB Mitglied werden.

→ [weitere Informationen](#)



ARBEITERKAMMER:

Hans-Resel-Gasse 8-14, 8020 Graz

Tel.: 05-7799 → [stmk.arbeiterkammer.at](#)

GEWERKSCHAFT (ÖGB STEIERMARK):

Karl-Morre-Straße 32, 8020 Graz

Tel.: 0316 / 70 71 → [www.oegb.at](#)

MUNKAJOG

Általános információ:

Minden uniós polgárnak joga van Ausztriában dolgozni. A munka révén társadalmi és egészségbiztosításban részesülnek. A munkaviszony a **munkavállalóvédelmi törvényen** keresztül szabályozott. Például a munkaidő, ünnepnapok, betegszabadság vagy túlóra törvényben van előírva. Ezek a törvények szakmacsoportuktól eltérőek. Részletes leírás a különböző jogokról és kötelezettségekről a **kollektív szerződésekben** és az **üzemeltetési megállapodásokban** találhatók.

A munka megkezdésekor a munkaadó és munkavállaló egy **munkaszerződésben** rögzítik a különböző alapjogokat, feladatokat és kötelezettségeket. A munkaszerződés alapján a munkavállaló köteles egy bizonyos időtartamban munkát végezni. A munkaadó pedig köteles az elvéggett munkaért a megegyezett bért kiegyenlíteni, vagyis kifizetni.

→ [További információ](#)



Munkaidő: A munkaidőt a munkáltatóval kell egyeztetni. A munkaidőt minden írásban is kelleni dokumentálni. Alapvetően lehetséges teljes munkaidőben (heti 37-40 óra/napi 8 óra), részmunkaidőben (heti 15-36 óra) és kisebb munkaidőben, (a havi kereste nem haladja meg a 485,85 eurót) dolgozni.

→ [További információ](#)



A túlóra egy bizonyos határig megengetett (max. heti 20 túlóra). Amit ki is lehet fizetni vagy akár szabadságként is fel lehet használni. Vannak azonban kivételek is.

→ [További információ](#)



Az egyenlő bánásmód törvénye: a nemi alapú diszkrimináció, az etnikai hovatartozás, a vallás, a világnézet, vagy a szexuális irányultság megkülönböztetése tilos. Diszkrimináció esetén felveheti a kapcsolatot a stájerországi Diszkriminációellenes Ügynökséggel:

Andritzer Reichsstraße 38, 8045 Graz, Tel.: 0316 / 714 137
E-Mail: buero@antidiskriminierungsstelle.steiermark.at

→ [További információ](#)



Érdekképviseleti csoportok:

A munkaügyi kamara (AK) és osztrák szakszervezeti szövetség (ÖGB) segítséget és tanácsadást nyújtanak különböző helyzetek és kérdések esetén. Szinte minden egyes alkalmazott, inas és munkanélküli automatikusan AK-tag. Az ÖGB is kiáll a dolgozók, képzésben részt vevők, munkanélküliek és nyugdíjasok jogaiért. ÖGB tagjává is lehet válni.

→ [További információ](#)



ARBEITERKAMMER:

Hans-Resel-Gasse 8-14, 8020 Graz
Tel.: 05-7799 → [stmk.arbeiterkammer.at](#)

GEWERKSCHAFT (ÖGB STEIERMARK):

Karl-Morre-Straße 32, 8020 Graz
Tel.: 0316 / 70 71 → [www.oegb.at](#)

MUNKAJOG

Általános információ:

Minden uniós polgárnak joga van Ausztriában dolgozni. A munka révén társadalmi és egészségbiztosításban részesülnek. A munkaviszony a **munkavállalóvédelmi törvényen** keresztül szabályozott. Például a munkaidő, ünnepnapok, betegszabadság vagy túlóra törvényben van előírva. Ezek a törvények szakmacsoportuktól eltérőek. Részletes leírás a különböző jogokról és kötelezettségekről a **kollektív szerződésekben** és az **üzemeltetési megállapodásokban** találhatók.

A munka megkezdésekor a munkaadó és munkavállaló egy **munkaszerződésben** rögzítik a különböző alapjogokat, feladatokat és kötelezettségeket. A munkaszerződés alapján a munkavállaló köteles egy bizonyos időtartamban munkát végezni. A munkaadó pedig köteles az elvéggett munkaért a megegyezett bért kiegyenlíteni, vagyis kifizetni.

→ [További információ](#)



Munkaidő: A munkaidőt a munkáltatóval kell egyeztetni. A munkaidőt minden írásban is kelleni dokumentálni. Alapvetően lehetséges teljes munkaidőben (heti 37-40 óra/napi 8 óra), részmunkaidőben (heti 15-36 óra) és kisebb munkaidőben, (a havi kereste nem haladja meg a 485,85 eurót) dolgozni.

→ [További információ](#)



A túlóra egy bizonyos határig megengetett (max. heti 20 túlóra). Amit ki is lehet fizetni vagy akár szabadságként is fel lehet használni. Vannak azonban kivételek is.

→ [További információ](#)



Az egyenlő bánásmód törvénye: a nemi alapú diszkrimináció, az etnikai hovatartozás, a vallás, a világnézet, vagy a szexuális irányultság megkülönböztetése tilos. Diszkrimináció esetén felveheti a kapcsolatot a stájerországi Diszkriminációellenes Ügynökséggel:

Andritzer Reichsstraße 38, 8045 Graz, Tel.: 0316 / 714 137
E-Mail: buero@antidiskriminierungsstelle.steiermark.at

→ [További információ](#)



Érdekképviseleti csoportok:

A munkaügyi kamara (AK) és osztrák szakszervezeti szövetség (ÖGB) segítséget és tanácsadást nyújtanak különböző helyzetek és kérdések esetén. Szinte minden egyes alkalmazott, inas és munkanélküli automatikusan AK-tag. Az ÖGB is kiáll a dolgozók, képzésben részt vevők, munkanélküliek és nyugdíjasok jogaiért. ÖGB tagjává is lehet válni.

→ [További információ](#)



ARBEITERKAMMER:

Hans-Resel-Gasse 8-14, 8020 Graz
Tel.: 05-7799 → [stmk.arbeiterkammer.at](#)

GEWERKSCHAFT (ÖGB STEIERMARK):

Karl-Morre-Straße 32, 8020 Graz
Tel.: 0316 / 70 71 → [www.oegb.at](#)

LEBEN IN ÖSTERREICH

Behörden – Rechte und Pflichten

Aufenthaltsbewilligung zum legalen Aufenthalt in Österreich

Anmeldebescheinigung:

EU-Bürger*innen müssen in den ersten 4 Monaten nach der Einreise in Österreich einen Antrag auf Anmeldebescheinigung stellen.

Daueraufenthalt: Wer länger als 5 Jahre ohne Unterbrechung in Österreich gelebt hat, kann einen Antrag auf Daueraufenthalt stellen.

→ [weitere Informationen](#)



Kontakt: Amt der Steiermärkischen Landesregierung, Abteilung 3
Paulustorgasse 4, 8010 Graz
Tel.: (+43)316/877 2084
E-Mail: abteilung3@stmk.gv.at
Mo. bis Fr.: 8-12.30 Uhr
→ [weitere Informationen](#)



Krankenversicherung

Österreichische Gesundheitskasse (ÖGK)

Kontakt: Josef-Pongratz-Platz 1, 8010 Graz

Tel.: (+43)316/80350

E-Mail: office-st@oegk.at

Mo. bis Fr.: 7-17.00 Uhr

→ [www.gesundheitskasse.at](#)

→ [weitere Informationen](#)



Meldepflicht

Wohnsitz anmelden/ummelden

Wenn Sie in eine Wohnung ziehen oder umziehen, müssen Sie für sich und alle, die gemeinsam im Haushalt leben, bis spätestens 3 Tage nach dem Einzug einen Hauptwohnsitz anmelden. Anmeldung bei den Servicestellen der Stadt Graz.

→ [weitere Informationen](#)



Schulpflicht und Ausbildungspflicht

Schulpflicht: für alle Kinder, die sich dauerhaft in Österreich aufhalten/in Österreich leben.

Ausbildungspflicht: gilt für alle Jugendlichen bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres.

Kontakt: ABI-Service Graz, Keesgasse 6, 8010 Graz

Tel.: (+43)316/872-7474

E-Mail: abiservice@stadt.graz.at

Mo. bis Fr.: 7.30-14.30

(Terminvereinbarung online)

→ [weitere Informationen](#)



Familienbeihilfe

EU-Bürger*innen haben Anspruch auf Familienbeihilfe für ihr Kind/ihre Kinder, wenn sie ihren Lebensmittelpunkt in Österreich haben und mit dem Kind im gemeinsamen Haushalt leben. Beantragung beim Wohnsitz-Finanzamt.

→ [weitere Informationen](#)



Sozialunterstützung

Sozialamt, Stadt Graz

Die Sozialunterstützung ist eine Leistung für Menschen, die in finanzielle Notlage geraten sind und gewisse Voraussetzungen erfüllen.

Kontakt in Graz: Referat für Sozialunterstützung 8010 Graz, Schmiedgasse 26, **Tel.:** (+43)316/872-6450

E-Mail: sozialunterstuetzung@stadt.graz.at

→ [weitere Informationen](#)



Arbeitsmarktservice (AMS)

Das AMS ist eine öffentliche Stelle und bietet Beratung und Unterstützung bei der Suche nach Arbeit und vermittelt auf offene Stellen.

Kontakt: AMS Graz Ost, Neutorgasse 46, 8010 Graz und AMS Graz West, Niesenbergergasse 67-69, 8020 Graz

Tel.: 050/904 640

→ [www.ams.at](#)

Mo. bis Do.: 7.30-15.30

Fr.: 7.30-13.00

→ [weitere Informationen](#)



VIAȚA ÎN AUSTRIA

Autorități - drepturi și obligații

Titlu de ședere pentru ședere legală în Austria

Certificat de înregistrare:

cetățenii UE trebuie să depună o cerere pentru un certificat de înregistrare în primele 4 luni de la intrarea în Austria.

Reședință permanentă: persoanele care au locuit în Austria mai mult de 5 ani, fără intrerupere, pot solicita rezidență permanentă.

→ [mai multe informații](#)



Contact: Biroul guvernamental regional din Stiria, Departamentul 3 Paulustorgasse 4, 8010 Graz

Tel.: (+43)316/877 2084

E-Mail: abteilung3@stmk.gv.at

Luni - Vineri: 8 a.m. - 12.30 p.m.

→ [informații suplimentare](#)



Asigurări de sănătate

Casa de Asigurări de sănătate austriece (ÖGK)

Contact: Josef-Pongratz-Platz 1, 8010 Graz

Tel.: (+43)316/80350

E-Mail: office-st@oegk.at

Luni până vineri: 7 a.m. - 5 p.m.

→ [www.gesundheitskasse.at](#)

→ [mai multe informații](#)



Obligația înregistrării

locului de reședință

Când ocupați sau schimbați domiciliul, trebuie să înregistrați un loc de reședință principal pentru dvs. și pentru toți care locuiesc în gospodărie în cel mult 3 zile de la mutare. Înregistrare la centrul de service ale orașului Graz.

→ [informații suplimentare](#)



Școlarizare și pregătire profesională obligatorie

Școlarizare obligatorie: pentru toți copiii care stau permanent în Austria/locuiesc în Austria.

Formare profesională obligatorie: se aplică tuturor adolescentilor până la vîrstă de 18 ani.

Contact: ABI-Service Graz, Keesgasse 6, 8010 Graz

Tel.: (+43)316/872-7474

E-Mail: abiservice@stadt.graz.at

Luni până vineri: 7.30 a.m. - 2.30 p.m.

(programari online)

→ [mai multe informații](#)



Alocația familială

Cetățenii UE au dreptul la alocație familială pentru copilul/ copiii lor dacă au domiciliu în Austria și locuiesc cu copilul în aceeași gospodărie. Cerere la administrația financiară locală.

→ [weitere Informationen](#)



Ajutor social

Oficiul de Asistență Socială, orașul Graz

Ajutorul social este un beneficiu pentru persoanele aflate în dificultate financiară și care îndeplinesc anumite cerințe. **Contact în Graz:** Departamentul pentru Asistență Socială 8010 Graz, Schmiedgasse 26, **Tel.:** (+43)316/872-6450 **E-Mail:** sozialunterstuetzung@stadt.graz.at

→ [informații suplimentare](#)



Agenția pt. Ocupare a Forței de Muncă (AMS)

AMS este o autoritate publică și oferă consiliere și sprijin în căutarea unui loc de muncă și mediază în ocuparea posturilor vacante. **Contact:** AMS Graz Ost, Neutorgasse 46, 8010 Graz und AMS Graz West, Niesenbergergasse 67-69, 8020 Graz, **Tel.:** 050/904 640 → [www.ams.at](#)

Luni până joi: 7.30 a.m. - 3.30 p.m.

Vineri: 7.30 a.m. - 1 p.m.

→ [mai multe informații](#)



AZ ÉLET AUSZTRIÁBAN

Hatóságok – jogok és kötelezettségek

Tartózkodási engedély Ausztriában, a legális tartózkodáshoz

Letelepedési engedély:

EU-polgárok kötelesek az első 4 hónapban a letelepedési engedélyt kérővényezni.

Állandó tartózkodási engedély: mindenki, aki több, mint 5 éve megszakítás nélkül (állandó lakhellyel) Ausztriában él, kérővényt nyújthat be az állandó tartózkodási engedélyre.

→ [További információ](#)



Elérhetőség: Amt der Steiermärkischen Landesregierung, Abteilung 3

Paulustorgasse 4, 8010 Graz

Tel.: (+43)316/877 2084

E-Mail: abteilung3@stmk.gv.at

H-P.: 8-12.30

→ [További információ](#)



Egészségügyi biztosítás

Österreichische Gesundheitskasse (ÖGK)

Elérhetőség: Josef-Pongratz-Platz 1, 8010 Graz

Tel.: (+43)316/80350

E-Mail: office-st@oegk.at

H-P.: 7-17.00

→ [www.gesundheitskasse.at](#)

→ [További információ](#)



Bejelentési kötelezettség

Lakhely be- vagy átírtatása

Ha valaki egy lakásba beköltözik, legkésőbb a 3. nap eltelte után muszáj saját magát és hozzátarozót (akikkel közös háztartásban él) elsődleges lakhellyel regisztrálni. A bejelentkezés Graz városának különböző szervizpontjain keresztül történik.

→ [További információ](#)



Kötelező oktatás és szakképzés

Iskolakötelezettség: minden egyes gyerekre érvényes, aki Ausztriában él.

Tankötelezettség: minden fiatalra érvényes 18 éves korig.

Elérhetőség: ABI-Service Graz, Keesgasse 6, 8010 Graz, **Tel.:** (+43)316/872-7474

E-Mail: abiservice@stadt.graz.at

H-P.: 7.30-14.30

(Időpont egyeztetés online)

→ [További információ](#)



Családi pótlék

Az uniós polgárok jogosultak gyermekekük után járó családi pótlékra. Feltétel, hogy a gyerekek közös háztartásban, Ausztriában élnek. A kérővény benyújtása a lakossági adóhivatalon keresztül folyik.

→ [További információ](#)



Szociális támogatás

Szociális jóléti hivatal, Graz városa

A szociális támogatás a pénzügyi nehézségekkel küzdő embereknek szól, akik megfelelnek a bizonyos követelményeknek. **Elérhetőség Grazban:** Referat für Sozialunterstützung, 8010 Graz, Schmiedgasse 26, **Tel.:** (+43)316/872-6450

E-Mail: sozialunterstuetzung@stadt.graz.at

→ [További információ](#)



Állami Foglalkoztatási Szolgálat (AMS)

Az AMS egy olyan állami ügynökség, amely tanácsadást és támogatást nyújt a munkakeresésben, valamint munka közvetítést is biztosít.

Elérhetőség: AMS Graz Ost, Neutorgasse 46, 8010 Graz und AMS Graz West, Niesenbergergasse 67-69, 8020 Graz

Tel.: 050/904 640 → [www.ams.at](#)

H-Cs.: 7.30-15.30

P.: 7.30-13.00

→ [További információ](#)



BERUFSBILD BAUBERUFE

Bauarbeiter*in oder Bauhandwerker*in ist die Bezeichnung für Personen, die im Bauwesen tätig sind. Sie arbeiten direkt auf einer Baustelle oder sind in der Bauausführung tätig.

Das Bauwesen umfasst drei große Bereiche: **Hochbau** (Gebäude, die in die Höhe errichtet werden), **Tiefbau** (auf und unterhalb der Bodenlinie) und **Ausbau** (vor allem im Inneren).

Bauarbeiter*in ist allerdings keine feste Berufsbezeichnung für einen bestimmten Ausbildungsberuf.

Bei der Errichtung eines Gebäudes oder einer Straße sind viele unterschiedliche Bauberufe beteiligt. Viele gehören zur Kategorie der Handwerksberufe. Es gibt aber auch Bauberufe, die **keine Handwerksberufe** sind. So zum Beispiel der Beruf des **Baugeräteführers**, der mit großen Baufahrzeugen arbeitet.

Tätigkeiten auf dem Bau sind in der Regel **körperlich sehr anstrengend** und finden zumeist im Freien statt. Gute Voraussetzungen für Bauberufe sind zum Beispiel **technisches Interesse, handwerkliches Geschick sowie Genauigkeit**.

NUMMERIERE:

1. der Hammer
2. die Säge
3. die Bohrmaschine
4. die Scheibtruhe
5. der Schraubenschlüssel
6. der Ziegel
7. der Hobel
8. der Nagel
9. die Zange
10. der Kipplaster
11. die Leiter
12. der Betonmischer
13. die Schutzbrille
14. die Schaufel
15. der Pinsel
16. die Straßenwalze
17. der Schutzhandschuh
18. die Betonmischmaschine
19. die Werkzeugtasche
20. der Kran
21. die Schraube
22. der Werkzeugkoffer
23. der Schraubenzieher
24. die Glättekelle
25. der Werkzeugkasten
26. der Schutzhelm
27. der Bagger



BERUFSBILD PFLEGEASSISTENT*IN

Pflegeassistent*innen (früher: **Pflegehelfer*innen**) betreuen pflegebedürftige Personen und arbeiten in Krankenhäusern, in Pflege- und Seniorenheimen und in der mobilen Hauskrankenpflege.

Die Ausbildung dauert circa ein Jahr; danach kann man sich zur **Pflegefachassistent*in** weiterbilden. Pflegeassistent*innen unterstützen das diplomierte Pflegepersonal und die Ärzt*innen. Auf deren Anordnung und unter Aufsicht können Pflegeassistent*innen auch bei **Diagnostik** und **Therapie** mitwirken. Sie haben laufend direkten

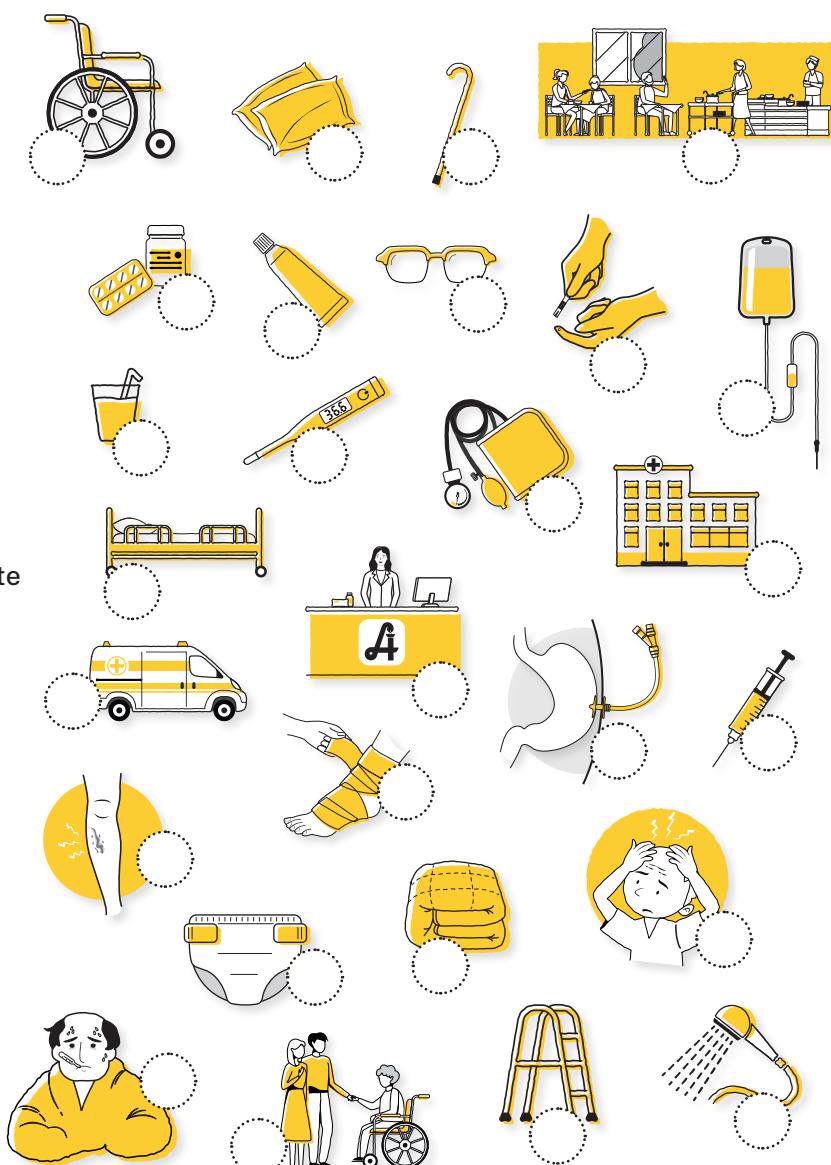
Kontakt mit den Patient*innen, beobachten deren **Gesundheitszustand** und kontrollieren Blutdruck, Puls, Körpertemperatur und Atmung.

Sie helfen beim **Mobilisieren**, **Aufstehen** und **Aufsitzen** sowie bei der **Lagerung der Patient*innen**. Je nach Unterstützungsbedarf helfen sie den Patient*innen auch bei der **Körperpflege** oder bei den **Mahlzeiten**.

Darüber hinaus sorgen sie auch für **Sauberkeit** in den Krankenzimmern, überziehen zum Beispiel die Betten oder kümmern sich um die Wäsche.

NUMMERIERE:

1. das Altenpflegeheim
2. der/die Angehörige
3. die Apotheke
4. das Bett
5. die Bettdecke
6. das Kissen/der Polster
7. das Blutdruckmessgerät
8. der Blutzucker
9. die Brille
10. die Dusche
11. die Creme/die Salbe
12. das Fieber
13. die Medikamente/die Tablette
14. die Flüssigkeit
15. der Gehstock
16. die Infusion
17. das Krankenhaus
18. die Rettung
19. die Magensonde
20. der Rollator
21. der Rollstuhl
22. der Schmerz
23. die Spritze
24. das Thermometer
25. der Verband
26. die Windel
27. die Wunde



BERUFSBILD REINIGUNGSKRAFT

Eine Reinigungskraft führt Reinigungsarbeiten in Räumen und Gebäuden durch und sorgt für **Sauberkeit und Hygiene**. Die Aufgaben variieren je nach Art der Räume. Die Einsatzorte können sowohl private Haushalte und Wohnräume als auch Hotels, Geschäfts- oder Büroräume, Lager, Werkstätten oder öffentliche Gebäude (Bahnhof, Krankenhaus, Schule usw.) sein.

Die Reinigungsarbeiten werden in der Regel außerhalb der Geschäfts- bzw. Bürozeiten (z.B. frühmorgens oder abends) durchgeführt. Zu den typischen Tätigkeiten zählt etwa die Reinigung

von Fußböden, Teppichen, Oberflächen, Fenstern, Bürogeräten, Küchen oder Sanitärbereichen.

Müll muss **fachgerecht entsorgt** werden. Auch Geräte (z.B. Staubsauger, Poliermaschine) können zum Einsatz kommen. Bei der Arbeit sind alle **Sicherheits- und Hygienevorschriften** genau einzuhalten. So müssen beispielsweise alle **Reinigungsmittel** und **Chemikalien** korrekt verwendet bzw. aufbewahrt werden.

Ähnliche Berufsbezeichnungen:
Putzfrau, Putzhilfe, Raumpfleger*in

NUMMERIERE:

1. die Bürste
2. der Fensterabzieher
3. der Schwamm
4. der Staubsauger
5. der Besen
6. der Wischmopp
7. der Glasreiniger
8. der Staubwedel
9. die Duschkabine
10. der Spiegel
11. das Handtuch
12. das Waschbecken
13. die Toilette
14. die Waschmaschine
15. der Mistkübel
16. das Klopapier
17. die Kehrschaufel
18. der Bodenabzieher
19. der Putzkübel
20. das Putztuch
21. die Spülmaschine
22. der Putzwagen
23. die Kaffeemaschine
24. das Bügeleisen
25. der Wäschekorb
26. das Waschmittel
27. die Gummihandschuhe

